



**Informe de actividades desde junio de 2007
que el Comité Consultivo Público Conjunto (CCPC) presenta
al Consejo de la Comisión para la Cooperación Ambiental (CCA)**

El objetivo del siguiente cuadro es presentar al Consejo una perspectiva general de las actividades del CCPC desde la sesión ordinaria del Consejo de junio de 2007, para contribuir a las discusiones durante la sesión anual conjunta del Consejo y el CCPC, en junio de 2008.

Cabe señalar que las actividades del CCPC se han emprendido EN TÉRMINOS del artículo 16(4) del Acuerdo de Cooperación Ambiental de América del Norte (ACAAN), que estipula que el CCPC “podrá asesorar al Consejo sobre cualquier asunto perteneciente al ámbito de este Acuerdo [...] así como sobre la aplicación y el desarrollo ulteriores de este Acuerdo, y podrá desempeñar cualquier otra función que le asigne el Consejo”, y según el artículo 16(5), que señala que el CCPC “podrá proporcionar al Secretariado información técnica, científica o de cualquier otra clase que sea pertinente, incluso para propósitos de la elaboración de un expediente de hechos conforme al artículo 15. El Secretariado enviará al Consejo copia de dicha información”.

Obsérvese, asimismo, que la política interna del Consejo para formular respuestas a recomendaciones del CCPC indica que deberá enviarse una respuesta **“a más tardar ocho semanas después de recibida la recomendación”**.

| Actividad del CCPC y contexto | Descripción | Estado o resultado |
|---|---|---|
| Recomendación al Consejo 07-01 Asunto: “Mesa Redonda sobre Conservación y Comercio” <i>(Distribuida el 23 de mayo de 2007)</i> | El CCPC realizó una “Mesa Redonda sobre Conservación y Comercio” como parte de su sesión ordinaria 06-04 del 7 de noviembre de 2006 en Cancún, México. Esta reunión comprendió sesiones con expertos de entidades de gobierno, organizaciones no gubernamentales y otras instituciones. Como resultado, el CCPC formuló una recomendación al Consejo que incluye sugerencias conforme a las tres prioridades programáticas para enriquecer los esfuerzos de conservación en América del Norte. | El Consejo respondió señalando que muchos de los planteamientos de la recomendación le serían de utilidad cuando examinara los elementos relacionados con los programas del Plan Operativo 2008 de la CCA. Apuntó también que muchos de los planteamientos de la recomendación habían surgido durante la Reunión de Funcionarios de Comercio y Medio Ambiente celebrada en Morelia, en la que fue amplio el acuerdo entre las partes en cuanto a que el trabajo de la CCA debería estar más enfocado para garantizar resultados prácticos, mensurables y estimulantes. En la carta del Consejo también se abordó la recomendación específica sobre conservación: se señaló que el actual Plan Estratégico de Cooperación para la Conservación de la Biodiversidad de América del Norte está por cumplir su quinto año y que las recomendaciones del |

| | | |
|---|--|--|
| | | <p>CCPC se tomarían en cuenta conforme se avance en el trabajo.</p> <p>El Consejo agradeció las sugerencias del CCPC sobre el establecimiento de mecanismos eficaces y eficientes para la realización de consultas públicas.</p> <p><i>(Respuesta recibida el 4 de septiembre de 2007)</i></p> |
| <p>Sesión ordinaria 07-03 del Comité Consultivo Público Conjunto 24-26 de septiembre de 2007 “Participación de las comunidades indígenas en el trabajo de la CCA” Winnipeg, Manitoba</p> | <p>El principal objetivo de esta reunión consistió en recibir retroalimentación de los representantes de las comunidades indígenas de América del Norte sobre la manera en que la CCA puede mejorar la participación de éstas en sus actividades. La reunión abarcó tres días:</p> <p>Foro de Comunidades Indígenas de América del Norte sobre Energía Renovable. Los temas incluyeron costos de energía y el acceso a ésta, alianzas y financiamiento para proyectos de energía, realización de proyectos de energía renovable y desarrollo de la capacidad en el área energética mediante el intercambio de información.</p> <p>Comunidades indígenas de América del Norte, contaminantes y salud: intercambio de experiencias; de la identificación a la resolución. En esta reunión se realizaron presentaciones sobre las acciones de las comunidades indígenas de América del Norte para hacer frente a los contaminantes en su medio ambiente, así como en torno al trabajo de la CCA en el marco del programa Manejo Adecuado de las Sustancias Químicas (MASQ) y el proyecto Registro de Emisiones y Transferencias de Contaminantes (RETC).</p> <p>Historias de éxito, cómo formar redes y debate sobre tema abierto. Luego de los trabajos de los dos días anteriores, el tercer día hubo un mesa sobre formación de redes y un foro abierto</p> | <p>Los miembros del CCPC acordaron formular una Recomendación al Consejo, con base en los comentarios recibidos en la reunión. (07-02)</p> <p><i>(Distribuida el 20 de diciembre de 2007)</i></p> |

| | | |
|--|---|---|
| | <p>para que los participantes diesen a conocer sus preocupaciones y recomendaciones en relación con una amplia variedad de cuestiones ambientales que les afectan.</p> | |
| <p>Reunión de los comités consultivos nacional y gubernamental de Estados Unidos 17-18 de octubre de 2007 Washington, D.C.</p> | <p>La presidenta del CCPC, Irene Henriques, puso al día sobre las actividades del CCPC, incluidas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La reunión del CCPC en Winnipeg sobre la participación de las comunidades indígenas en el trabajo de la CCA. ▪ La consulta pública realizada por el CCPC sobre el Plan Operativo 2008 de la CCA. ▪ La última reunión del CCPC celebrada, a celebrarse en San Antonio, Texas, en torno del proceso de peticiones ciudadanas. | <p><i>Vigente</i></p> |
| <p>Correo electrónico dirigido al Ministerio de Medio Ambiente de Canadá De la presidenta del CCPC en 2007 al representante alerno canadiense (<i>Distribuido el 19 de noviembre de 2007</i>)</p> | <p>La presidenta del CCPC, Irene Henriques, envió un correo electrónico al representante alerno de Canadá solicitando la ampliación por un año —al 31 de diciembre de 2008— de la condición de miembro del CCPC de Gordon Lambert.</p> | <p><i>No se ha recibido respuesta</i></p> |
| <p>Sesión 07-06 de los representantes alternos 27 de noviembre de 2007 Conferencia telefónica</p> | <p>La presidenta del CCPC, Irene Henriques, aludió al memorando enviado el 5 de octubre de 2007, en el que se congratula a la CCA por haber atendido sus comentarios sobre la presentación del Plan Operativo, y se señala que el plan correspondiente a 2008 es más conciso y tiene mayor claridad en cuanto a tareas, resultados y presupuestos.</p> <p>Luego se refirió a recomendaciones específicas:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La CCA ha de señalar explícitamente qué programas son nuevos y cuáles remanentes del plan anterior. Para estos últimos deberá haber una fecha de conclusión asentada con toda claridad. | <p>Los tres representantes alternos agradecieron a la presidenta del CCPC su excelente trabajo y el enfoque constructivo durante este año. El representante de Canadá le aseguró que estaban siguiendo de cerca el asunto de los miembros canadienses del CCPC.</p> |

| | | |
|--|--|--|
| | <ul style="list-style-type: none"> ▪ La CCA debería extender el apartado del plan de instrumentación correspondiente a los socios principales, de tal modo que incluya instituciones y sectores interesados clave de los tres países para complementar cada uno de los proyectos. Ello aumentaría la presencia de la CCA y evitaría duplicaciones. ▪ El CCPC animó a la CCA a incluir a las comunidades indígenas en todos sus programas; por ejemplo, es fundamental que sean parte de la discusión del proyecto 8: <i>Sustentabilidad urbana y regional en América del Norte.</i> <p>Señaló también que habían recibido un número significativo de comentarios públicos sobre el borrador del Plan Operativo 2008, los cuales harían llegar al Consejo para su consideración.</p> <p>Asimismo, puso al día sobre los esfuerzos de planeación para la próxima reunión del CCPC en San Antonio, Texas; se refirió al correo electrónico enviado el 19 de noviembre sobre la pertenencia al CCPC de Gordon Lambert, e hizo el anuncio oficial de que Jane Gardner, de Estados Unidos, había sido elegida presidenta del CCPC para 2008.</p> | |
| <p>Sesión ordinaria 07-04 del Comité Consultivo Público Conjunto 6 de diciembre de 2007 “Lecciones aprendidas de las peticiones ciudadanas y los expedientes de hechos sobre aplicación de la legislación” San Antonio, Texas</p> | <p>El CCPC celebró su última sesión de 2007 en San Antonio, Texas, con el objetivo principal de examinar el proceso de las peticiones ciudadanas en términos de los artículos 14 y 15. Ello como vehículo para la supervisión pública de la aplicación de las leyes ambientales de las Partes del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN).</p> | <p>Los miembros del CCPC acordaron formular una recomendación al Consejo con base en las sugerencias y planteamientos que se recibieron de los expertos, así como en los comentarios públicos. (08-01) <i>(Distribuida el 27 de febrero de 2008)</i></p> |
| <p>Recomendación al Consejo 07-02 Asunto: “Participación de las comunidades indígenas en el trabajo de la CCA”</p> | <p>Luego de celebrar un taller los días 25 y 26 de septiembre en Winnipeg, Manitoba, sobre “Participación de las comunidades indígenas en el trabajo de la CCA”, el CCPC entregó al Consejo</p> | <p>El Consejo repuso que las recomendaciones serían muy valiosas para el Consejo y los representantes alternos al analizar las maneras de profundizar la</p> |

| | | |
|---|---|--|
| <p><i>(Distribuida el 20 de diciembre de 2007)</i></p> | <p>una breve recomendación de corto, mediano y largo plazos, en términos de las tres prioridades programáticas.</p> | <p>participación de los pueblos indígenas de América del Norte en los programas e iniciativas de la CCA.</p> <p>El Consejo también se refirió al Encuentro de los Pueblos Indígenas para Sanar a la Madre Tierra que tendría lugar en Palenque, México, en marzo; se reconoció la contribución de la CCA en materia de planeación y apoyo logístico.</p> <p>Se refrendó la importancia de la participación continua de los grupos indígenas interesados en el trabajo de la CCA y se señaló que se considerarán campos de trabajo que atiendan específicamente las necesidades de los pueblos y las comunidades indígenas.</p> <p><i>(Respuesta recibida el 28 de enero de 2008)</i></p> |
| <p>Recomendación al Consejo 08-01 Asunto: “De las lecciones aprendidas al seguimiento de los expedientes de hechos”</p> <p><i>(Distribuida el 27 de febrero de 2008)</i></p> | <p>El CCPC celebró su última sesión ordinaria de 2007 en San Antonio, Texas, sobre el proceso de peticiones ciudadanas. La reunión consistió en dos paneles de discusión: “Lecciones aprendidas” y “Seguimiento y perspectivas a futuro”. Estuvieron presentes miembros del sector académico, peticionarios, entidades de gobierno, organizaciones no gubernamentales e instituciones de Canadá, Estados Unidos y México.</p> <p>Como resultado de la discusión, el CCPC dio recomendaciones específicas en los siguientes campos: mejoras para un proceso más oportuno, visibilidad, transparencia y difusión, toma de decisiones y seguimiento.</p> <p>El CCPC también se refirió a la Resolución de Consejo 00-09, y expresó que, de conformidad con los principios de trabajo del CCPC en materia de transparencia, difusión y participación (Plan Estratégico 2006-2011 del CCPC), el Comité Consultivo se</p> | <p><i>No se ha recibido respuesta</i></p> |

| | | |
|--|--|-----------------------|
| | <p>proponía emprender una revisión al respecto, para compilar una lista de los aspectos identificados, elaborar un inventario de las “opciones de solución” que detectadas e implementadas, y poner al día respecto del estado de las preocupaciones planteadas.</p> | |
| <p>Encuentro de los Pueblos Indígenas para Sanar a la Madre Tierra 10-13 de marzo de 2008 Palenque, Chiapas</p> | <p>La participación del CCPC en esta iniciativa se desprende de la Resolución de Consejo 07-10, que giró instrucciones al Secretariado de la CCA para que ayudase en los esfuerzos de planeación de esta conferencia trilateral. El trabajo culminó con el primer “Encuentro de los Pueblos Indígenas para Sanar a la Madre Tierra”, celebrado en Palenque, Chiapas, la semana del 10 al 13 de marzo.</p> <p>Este evento reunió a representantes indígenas de los tres países para examinar las cuestiones de salud ambiental a que se enfrentan sus comunidades. Asimismo, se constituyó en un foro para que los participantes intercambiasen información, ideas, innovaciones y mejores prácticas con miras a inspirar e identificar soluciones.</p> <p>El Comité Consultivo Público Conjunto estuvo representado por Eduardo Rincón, quien asistió en nombre de su presidenta, y Marcela Orozco, oficial de enlace con el CCPC.</p> | <p><i>Vigente</i></p> |
| <p>Reunión de los comités consultivos Nacional y Gubernamental de Estados Unidos 16 de abril de 2008 Alexandria, Washington, D.C.</p> | <p>La presidenta del CCPC, Jane Gardner, no pudo asistir a la reunión de los comités consultivos Nacional y Gubernamental de Estados Unidos, por lo que el director de programas de la CCA, Evan Lloyd, presentó en su nombre la actualización del CCPC. Aludió a:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ Los esfuerzos de planeación para la próxima reunión con el programa Comercio y Medio Ambiente de la CCA. ▪ El foro público del CCPC a celebrarse el jueves 24 de abril, con una mesa redonda de expertos sobre | <p><i>Vigente</i></p> |

| | | |
|--|--|---|
| | <p>asuntos incipientes en el análisis de los vínculos entre comercio y medio ambiente en América del Norte.</p> <ul style="list-style-type: none"> ▪ La conferencia del CCPC sobre las perspectivas ambientales en América del Norte, a celebrarse el 25 de junio en Ottawa, en paralelo con la sesión de Consejo de la CCA. ▪ Su reciente Recomendación al Consejo 08-01: “Peticiones ciudadanas sobre aplicación de la legislación: lecciones aprendidas y seguimiento de los expedientes de hechos” | |
| <p>Sesión ordinaria 08-01 del Comité Consultivo Público Conjunto 24 de abril de 2008 “Evaluación ambiental del TLCAN: lecciones de los simposios de la CCA sobre comercio y medio ambiente en América del Norte” Phoenix, Arizona</p> | <p>El Comité Consultivo Público Conjunto organizó un foro público como parte de su sesión ordinaria en Phoenix, Arizona, conjuntamente con el Cuarto Simposio de América del Norte sobre Evaluación de los Efectos Ambientales del TLCAN. El principal objetivo fue revisar los procedimientos, los resultados y las recomendaciones de los simposios previos de la CCA para formular recomendaciones y, de esa manera, elevar la utilidad de futuros simposios e identificar posibles temas para ellos.</p> <p>Esta iniciativa se desprende de una propuesta presentada por el Grupo de Trabajo sobre Comercio y Medio Ambiente entre los funcionarios de comercio y medio ambiente de alto rango y el CCPC, durante la Sesión de Consejo 2007 en Morelia</p> <p>El CCPC recibió del Grupo de Trabajo sobre Comercio y Medio Ambiente una solicitud formal escrita, de fecha 28 de enero de 2008, en la que se invita al Comité Consultivo a participar en tres iniciativas: realizar una revisión de los procedimientos, resultados y recomendaciones de los primeros tres simposios de América del Norte sobre evaluación de los efectos ambientales del comercio; organizar una sesión pública en paralelo al “Simposio 2008 de la CCA sobre Evaluación de los</p> | <p>La empresa consultora Unisféra prepara para el CCPC un informe final basado en entrevistas y una extensa revisión bibliográfica, así como los principales elementos surgidos de la discusión en la sesión del CCPC.</p> <p>Este informe ayudará al CCPC en sus recomendaciones a las Partes sobre la manera de que las actuales evaluaciones ambientales del TLCAN pueden ser más relevantes en la formulación de políticas, y ayudará también a identificar campos de trabajo futuro de la CCA.</p> <p>El informe final se enviará al Consejo antes de su reunión de junio de 2008.</p> |

| | | |
|---|--|--|
| | <p>Efectos Ambientales del Comercio en el Sector Servicios”, y, por último, preparar un taller sobre competitividad y sustentabilidad ambiental en América del Norte (el cual tendrá lugar durante el otoño en México, en una sede aún por definirse).</p> | |
| <p>Carta a Environment Canada De la presidenta del CCPC en 2008 al representante alterno de Canadá <i>(Distribuida el 8 de mayo de 2008)</i></p> | <p>La presidenta del CCPC, Jane Gardner, envió al representante alterno de Canadá, en nombre del Comité Consultivo, una carta en la que solicita información sobre la condición de miembro de Gordon Lambert para lo que resta del año.</p> <p>También apuntó que el Comité ha estado sin un quinto miembro canadiense durante más de cinco años y que el plazo de los tres miembros actuales concluye el 31 de diciembre de 2008.</p> | <p><i>No se ha recibido respuesta.</i></p> |